

Observaciones sobre la escuela laica o neutra, tomadas de varios escritores célebres y que no necesitan comentarios.

"Para que la instrucción primaria sea verdaderamente BUENA Y ÚTIL A LA SOCIEDAD, debe ser PROFUNDAMENTE RELIGIOSA... Es menester que la educación sea DADA Y RECIBIDA EN EL SENO DE UNA ATMÓSFERA RELIGIOSA; que las impresiones religiosas la penetren por todas partes... En las escuelas, la influencia religiosa debe estar habitualmente presente. Si el sacerdote se afisa y desconfía del maestro; si el maestro se considera RIVAL INDEPENDIENTE y no AUXILIAR del sacerdote, el valor moral de la escuela está perdido, y la escuela se convertirá en un peligro". — GUZOT (Mémoires, III).

POR LA INDUSTRIA NACIONAL Resumen Cablegráfico de Información Mundial

Nada hubo realmente que valiera la pena durante las fiestas que, en salutación del año nuevo, acaban de realizarse en esta capital, como no fuera la hermosa exposición industrial, que con tan feliz éxito se efectuó en la Escuela «Juan Rafael Mora».

El real adelanto de Costa Rica, en lo sucesivo, habrá de graduarse; también, por estas manifestaciones periódicas que digan a propios y a extraños el auge de que es capaz, entre nosotros, el arte, la industria o la agricultura.

Nosotros, que desde estas modestas columnas hemos aplaudido esfuerzos tan significados como el que recientemente realizó el cantón de Montes de Oca, en el mismo orden de cosas que ahora nos ocupa, por costarricenses comprensivos del alto sentido nacional, llevamos ahora nuestra más fervorosa felicitación a todos esos industriales, que como con corona de rosas y de mirtos, despidieron una sucesión de días, muertos definitivamente sólo para los calendarios, porque la energía humana se renueva peregrinamente en la inteligencia, en el corazón y en el brazo.

Que no por otra cosa—por energía venturosa—contra la incompreensión de un medio predispuesto para vivir empobrecido, y como realado a las corrientes extranjeras, así sean estranguladoras, es que LA EPOCA enciende la lámpara del estímulo ante cada uno de los industriales que se presentaron, para cerrar brillantemente y patrióticamente un curso de actividad en provecho de nuestros hermanos los costarricenses y de nuestra patria común Costa Rica, a la Exposición del «Juan Rafael Mora».

Pero sepa de una vez por todas el Gobierno—dicho sea con todo respeto,—que muy poco puede esperarse de nuestra industria nacional, mientras se siga permitiendo la importación de lo que ya en Costa Rica se produce, se hace, tan bueno o mejor de lo que se produce o se hace en Europa.

De qué aprovecha, por ejemplo, que haya en el país tres magníficas fábricas de mosaicos y sus derivados, si no son raros los pedidos al exterior de los mismos, no de mármol, sino de mero cemento y arena para templos o casas particulares?

Cocinas eléctricas, capas, suelas y tacones de hule, instrumentos armónicos, (guitarras, violines), etc.; polvos finísimos, lociones, cremas y jabones como las mejores de París, artísticamente presentadas; tejidos en seda y algodón, de belleza acabada, tubos vitrificados, toda la obra ingeniosa y sutil del ebanista, que da punto y raya a la más acabada obra de los talladores venecianos, si hemos de juzgar por los trabajos que fueron presentados, por el Taller Nacional de Obras Públicas; todo eso se elabora ya aquí y en no pequeña escala, si bien no se nota cuanto fuera de desear, por la desidia de nuestros hermanos los costarricenses y del mismo Gobierno.

La farmacopea nacional, con sus adelantos científicos y medios de producción, ahí estuvo bien representada por la Botica Oriental, cuyo gabinete de elaboración de pastillas medicinales y otros preparados de su propia patente, funcionó permanentemente ante los miles de espectadores que tuvieron la buena suerte de presenciar la maravillosa exposición.

No es nuestro intento aludir a todos los artículos expuestos. Sólo queremos hacer incapié que urge de parte del Supremo Gobierno una mayor protección para la industria criolla tan miserablemente pospuesta por quienes debieran haber hecho algo más que poner trabas a lo que tiene en sí un sentido real y de efectiva grandeza nacional.

NUESTRA FELICITACION para el Poder Ejecutivo

Quedan enterados nuestros lectores, por noticia que habíamos dado anteriormente, de que el «gobierno» que preside Largo Caballero en Valencia, había nombrado como representante de su bando al Sr. Gordon Ordaz, cuyas funciones diplomáticas y en nombre de Largo Caballero, las ejerce en México. El Sr. Gordon es un elemento inquieto, furibundo socialista, propio para caer de rodillas ante el despotismo rojo del gobierno de Cárdenas.

Nada tenía que venir a hacer a Costa Rica el referido diplomático. Y en este sentido se ha pronunciado el Gobierno de Costa Rica al negarse a concederle al diplomático «in pacibus» el agreement que solicitaba.

Para representaciones de los rojos, aviados estamos con las propias de los nuestros.

El Venerable Clero en ejercicios

Desde el lunes en la tarde permanecen en ejercicios espirituales, en el Colegio Seminario, la mitad del Clero de la provincia eclesiástica de Costa Rica.

Las predicas de la mañana y de la tarde han sido encomendadas al Rvdo. Padre Fray Dionisio de Llorens, O. F. M. El retiro de los señores sacerdotes termina el sábado en la mañana.

LONDRES, 5.—Alarmado grandemente por las noticias dadas al gobierno de la llegada a España en los últimos días de 14 mil alemanes y 10 mil italianos para reforzar a los ejércitos del general Franco en el frente central de Madrid, el gobierno británico envió hoy urgentes cablegramas a sus embajadores en Berlín y Roma instruyéndoles para que apuren hasta donde sea posible las respuestas de los dos gobiernos al proyecto de neutralidad anglo francés. El ministerio de relaciones recibió hoy la contestación de Portugal, la cual es evasiva porque explica que la actitud definitiva de Portugal dependerá de la que adopten las otras potencias interesadas. Como los gobiernos alemán e italiano han estado celebrando frecuentes conferencias en estos días, se supone aquí que las dos naciones enviarán contestaciones análogas, y se cree además que ambas se abstendrán de contestar hasta ver el resultado de la formidable ofensiva nacionalista iniciada contra Madrid el domingo pasado.

Londres, 5.—UP.—Comentando la información extraoficial británica del desembarco de 6,500 voluntarios el día veintidós de diciembre y de otros 4,000 el día primero de enero, el vocero de la Foreign Office caracterizó estos actos como una «complicación deplorable». Al mismo tiempo el funcionario reveló que en las conversaciones que se celebraron entre Sir Eric Drummond y el conde Galeazzo Ciano no se trató de la cuestión del envío de voluntarios como condición o parte del acuerdo del Mediterráneo entre las dos naciones. La llegada de los 6,500 voluntarios el día 22 de diciembre fue con firmada oficialmente, y se informa que los italianos desembarcaron completamente equipados y listos para tomar sus puestos en las líneas nacionalistas.

MOSCU, 5.—Al confirmarse la noticia al efecto que diez mil italianos desembarcaron en Cádiz el mismo día que se firmó el pacto del Mediterráneo anglo italiano, los círculos oficiales rusos se han afirmado en la creencia que el pacto será de poca utilidad para la Gran Bretaña y que acrecentará en vez de disminuir la posibilidad de una guerra europea. En esto se opina aquí que el pacto ha logrado separar Italia de Alemania, pero que no podrá asegurar la independencia de las islas Baleares, porque Italia continúa ocupando Mallorca y podría dominar las islas sin anexarlas. Los funcionarios rusos estiman que el pacto resultará efectivo si logra detener la intervención fascista en España, pero los diarios rusos dicen que Inglaterra no sacará ningún provecho de él, agregando sarcásticamente que «la Gran Bretaña como con el diablo debería usar una cuchara con un mango bien largo».

Londres, 5.—UP.—Informes de fuentes autorizadas indican que Mussolini parece determinar a continuar ayudando a los nacionalistas españoles discretamente, pero no en la escala hasta ahora, pues teme que si lo hiciera su actuación pudiera dar al traste con la nueva colaboración británica y conducir al fracaso completo del comité de no intervención con la posibilidad de que estallara una guerra europea. La extensión exacta del reclutamiento que está haciendo a cabo en Italia es desconocido, pero los tal llamados voluntarios son en su gran mayoría artilleros, pilotos aéreos y expertos en la artillería antiaérea demoviliados al terminar la campaña de Etiopía. Ellos ganan cincuenta libras al día y los oficiales, cuatro mil al mes. Los embarcos rumbo a España se mantienen en absoluto secreto.

WASHINGTON, 5.—UP. FLASH.—El departamento de estado extendió hoy otras 19 licencias nuevas para la exportación de material de guerra a España, valorado en 4,507,000 dólares. El material aludido está consignado al gobierno de Valencia, y las licencias fueron concedidas a Richard Dineley, de San Francisco. El material bélico incluye 47 aviones, 7 mil rifles, 1,000 ametralladoras de pecho, 50 ametralladoras y 41 millones 700 mil cartuchos. Entrevistado por la UNITED PRESS Dineley declaró que una tercera parte de su material estaba listo para la exportación dentro de 48 horas y probablemente antes de que el congreso pudiera pasar la legislación para impedir su exportación. Los aviones incluyen varios nuevos y estos serán volados a Veracruz para ser exportados.

NUEVA YORK, 5.—En una entrevista que concedió hoy a los periodistas en esta ciudad antes de salir de regreso para Washington, el embajador español Fernando de los Ríos, declaró que el gobierno de Valencia saldrá victorioso de la guerra civil porque cuenta con el apoyo del pueblo español mientras los nacionalistas carecen de él, por lo cual se han visto obligados a solicitar la ayuda de los países extranjeros. El embajador agregó que España está dispuesta a guerrear con cualquier país si fuera necesario para defender su dignidad, pues cuando se trata de defender la los españoles no reconocen limitación alguna. También dijo que los soldados nacionalistas están desertando las filas de los ejércitos del general Franco por centenares todos los días para incorporarse en las fuerzas de la república, con lo cual se prueba de nuevo que los gobiernistas saldrán triunfantes. El embajador terminó diciendo que el gobierno de Valencia estaría satisfecho si la política de no intervención pudiera universalizarse y hacerse efectiva.

PARIS, 5.—La prensa francesa sigue comentando con extrema moderación la situación internacional que ha surgido alrededor del conflicto español, y la mayoría de los periódicos continúan apoyando la política de no intervención establecida por el primer Blum en agosto del año pasado. Como la mayoría de los miembros del gabinete salieron de la capital para celebrar las fiestas de Navidad y de fin de año, la crisis provocada por la actuación de Alemania en el Cantábrico no ha causado ningún comentario oficial hasta ahora. La calma de la prensa francesa contrasta marcadamente con la actitud histórica de la alemana, pero de tras de esa calma puede percibirse un profundo desprecio que sienten los franceses por la forma espectacular y teatral como también truculenta con que Hitler quiere solucionar las dificultades con Valencia. Los franceses desprecian también a aquellos que predicaban que no debe intervenir en España mientras desembarcan allí tropas y pertrechos. Empero, esta tranquilidad bien puede transformarse en una airada indignación si al contestar las notas anglo francesas Hitler se pone tan insolente como se ha puesto con Valencia últimamente.

BERLIN, 5.—UP.—El tono del ultimatum presentado por Alemania con respecto al incidente del vapor PALOS refuerza la creencia en los círculos extranjeros que la contestación del Reich a la nota anglo francesa de no intervención en España, la que será entregada mañana, miércoles, no contendrá ninguna indicación que el canciller Hitler esté preparado para cambiar de actitud con respecto a España. El ultimatum presenta la más clara evidencia hasta ahora divulgada acerca de la conexión del Reich con la causa nacionalista, pues prevé que si los barcos españoles capturados por los cruceros alemanes serán vendidos, será en beneficio del gobierno de Burgos. No se espera que la contestación alemana rechace de plano las propuestas anglo francesas, pero que reafirmará el punto de vista alemán de completa neutralidad tan deseable por todas las potencias, y que pondrá hincapié en que se deben tomar en consideración la ayuda política, financiera y militar a los bandos opuestos. También se opina que la nota reflejará que Alemania considera la influencia rusa en España de primera consideración, pues sugerirá que ella debe ser eliminada si es que se busca el establecimiento de la absoluta neutralidad.

Madrid, 5.—UP.—(Censurado).—Debido a la densa neblina el día de hoy pasó sin novedad en esta capital, mientras las fuerzas nacionalistas continuaron su encarnizada ofensiva en la carretera del Escorial en la vecindad de Las Rozas. El ataque del enemigo ha sido allí tan violento y además fué apoyado con tanta eficacia por su artillería, aviones y tanques, que los estrategas rojos ordenaron la desocupación de Majadahonda y la concentración de las tropas en lugares mejor parapetados. Empero, hasta el medio día de hoy los nacionalistas no habían podido interceptar la carretera mencionada aunque continuaron bombardeándola hasta al anochecer, pero aunque lograrán tomarla las tropas de Madrid podrían comunicarse aun por otras vías con el frente del Guadarrama. En días pasados los milicianos efectuaron una retirada semejante en ese sector, pero luego volvieron a ocupar las posiciones perdidas, y la verdadera importancia de estos combates reside en el hecho que los nacionalistas tienen que pelear tenazmente para arrancarle a los rojos un milímetro de terreno. Si los gobiernistas continúan resistiendo así, sus enemigos tardarán muchas semanas para ocupar Madrid aunque recibieran nuevos refuerzos de Tetuán, además las fuerzas del gral. Franco están retrocediendo en el frente de Guadarrama, con lo cual los nacionalistas no podrán efectuar la unión de sus tropas del nordeste y del oeste. Según parece los nacionalistas están empleando un número mayor de alemanes en su ataque contra la carretera, y se dice que cuatro mil italianos desembarcaron en Cádiz el día tres de enero. La crisis provocada por Alemania en el Cantábrico ha causado honda consternación aquí, y las potencias extranjeras deben comprender que en un caso desesperado el gobierno de Valencia podría desencadenar con mucha facilidad un conflicto europeo, y si Alemania e Italia continúan interviniendo directamente en España, no sería difícil para el gobierno rojo provocar este conflicto. El ministerio de guerra dijo hoy que el general de división Wilhelm Faeupel, quien representa Alemania ante el gobierno de Burgos, está dirigiendo actualmente las divisiones alemanas que operan en el frente de Madrid, ya que ellas fueron enviadas a España por consejo suyo. El ministerio agregó que si los nacionalistas han obtenido los ruidosos triunfos de ayer y hoy, ello se debe a la cooperación de las divisiones alemanas motorizadas, al comando del general Faeupel.

Sursum Corda La realidad humana

Si, elevemos los corazones a lo alto para bendecir y alabar al Creador de cielo y tierra ya que es digno y justo agradecer por siglos infinitos la bondad de Dios.

Digamos reverentemente con el sacerdote cuando en el momento sublime de la santa misa elevando la voz, las manos y los ojos al cielo, exclama lleno de fe y esperanza: «sursum corda» y demos gracia de todo corazón a nuestro Padre Celestial por el beneficio inmenso de llamar con dulces reclamos de amor a tantos jóvenes para que se consagren al servicio del Altísimo.

Jóvenes en quienes como astros luminosos brilla la piedad, pureza, obediencia, humildad, disciplina y estudio constante, que dan como producto al excelente sacerdote, esperanza firme de la iglesia y salvación de los pueblos. Es decir jóvenes como el distinguido presbítero don Guillermo Arié que tuvo la inmensa, la sublime alegría de celebrar el martes 29 de diciembre su primera misa cantada, rodeado de sus dichosísimos padres, hermanos, familiares, de gran número de amigos y compañeros, de sus abnegados profesores que ven en él recompensados sus trabajos, desvelos y fatigas, porque al ungirlo con el óleo sacramental y al revestirlo de la altísima dignidad de sacerdote del Dios Omnipotente se ha visto reflejada en su alma profundamente buena y humilde, aquella sabiduría celestial, aquellas honestas costumbres, aquella constante observancia de la justicia que forman el ramillete de perfumadas virtudes, que son ejemplo constante para la solidificación y engrandecimiento del reino de Cristo en la tierra.

Y es este el motivo por el cual la santa iglesia de la Merced se revistió de franca y sincera alegría, alegría que brotó espontánea del corazón de los asistentes a la misa. El Padre Valenciano, siempre solícito y abnegado, y que sabe lo que valen estas horas de cielo para el nuevo oficiante, puso todo su empeño en prodigarle al Presbítero Arié horas de indecible y augusta paz celestial.

El coro integrado por un grupo de entusiastas jóvenes de Heredia y dirigido por el competente profesor don J. Rafael Alfaro, estuvo a la altura de la hermosa y simbólica ceremonia; para ellos la más calurosa felicitación lo mismo que para el señor Arié hermano de nuestro sacerdote por la hermosísima y sublime Ave María ejecutada en honor del joven sacerdote.

Ayudaron al Presbítero Arié a ofrecer el santo sacrificio de la misa su celoso y distinguido tío el Padre Cascante, el señor

Presbítero Odio y el Subdiácono don Carlos J. Alfaro.

A la hora del ofertorio le fué ofrecida el agua y el paño para el Lavado por dos ilustres y distinguidos personajes: el profesor don Leovigildo Arias y el escritor don Joaquín Vargas Coto.

Las glorias del sacerdote fueron elocuentemente cantadas por el Padre Bolaños A., cura de Paraíso quien puso de manifiesto su vasta erudición y sus altas dotes literarias.

Inmediatamente después de la misa fué entonado en forma verdaderamente imponente el solemnisimo Te Deum que en este día de triunfo como apoteosis sublime para el dignísimo sacerdote de Cristo porque resonó sublime y majestuoso ya que era el desborde de la alegría que brotaba a raudales y subía en ferviente y cálida oración hasta el trono del Sacerdote de los sacerdotes Cristo Jesús.

CECILIA

30—XII—936

Pocos son los hombres que penetran en la realidad de la vida humana. Cuando quiere sumirse en este abismo insondable, alza los ojos hacia un personaje quejumbroso, contemplando la figura dolorida y amargada del divino paciente Job, sentado sobre el estercolero, cubierto su cuerpo de podredumbre, rayéndose con

una teja sus llagas, y evoco sus palabras—brote espontáneo de una experiencia cruda y amarga—que semejan el ave nocturna lanzando gemidos entre las sombras de la noche: «El hombre nace de una mujer, vive pocos años, rodeándole miserias, muere sin dejar huella a su paso. Es un navío errante, una sombra que pasa, una flor placentera que en la mañana se abre sobre el tallo, al mediodía palidece y en la tarde pliega sus pétalos marchitos». Este es el hombre. Esa es su trayectoria. Esa, la realidad de la vida humana: nacer, sufrir, morir...

Quien esto no comprenda, se desconoce a sí mismo. Ignora lo que fluye de su íntima esencia: la ley inexorable que se cierne sobre el ente racional. En cualquier problema pululan como arenillas en el mar los pareceres. Para éste basta uno sólo, común y universal, idéntico entre todos. Así se describe la vida humana: nacer, sufrir, morir...

Nadie escapa de esta ley. Para existir hay que nacer. Viene al mundo el que nace; todos los que en él vivimos, hemos tenido que nacer. No se vive si no se nace. Vivir es nacer.

Pero no es ningún delito el haber nacido, como creen muchos desilusionados, no pocos impíos y una gran parte de impacientes. Los genios del pensamiento filosófico opinaron de muy distinta manera a pesar de haber apurado, como cualquier otro hombre, el cáliz del dolor, la hiel del sufrimiento. Ni Platón ni Aristóteles, con sus pasiones y amarguras, osaron nunca proferir tan soez blasfemia. El que nace recibe un ser que antes no tenía—materia, espíritu, pensamiento. Entidad y bondad... dos conceptos diversos, pero realmente confundidos. Y cuanto más noble sea un ser, mayor es la perfección. El hombre sobrepasa al animal, porque su ser sobrepasa al ser del animal; y el ángel supera al hombre, porque su ser, el angélico, ocupa un grado superior al del hombre. No es un delito el haber nacido. El bien, la bondad... nunca pueden ser delitos. Nacer es vivir; es necesario nacer para vivir; quien no nace, no tiene vida. Y la vida es perfección...

El hombre además sufre. Nacer... Sufrir... Segunda etapa de nuestra vida. Nacemos para sufrir. Y esto si que es castigo. El pinchazo del dolor, la hiel del sufrimiento—que tanto estrujan el corazón humano—son inseparables de esta vida, nacen al nacer el mismo hombre. Desde la blancura de su cuna,

en que rebulle un tierno temblor de vida, hasta que baja a la tumba fría—verdugo cruel que roe sus huesos y devora sus carnes—el dolor se mantiene a su lado, no le deja un instante, síguelo por doquiera, azotándole como tirano sin entrañas.

¡Ah, y qué huellas tan profundas ahonda en el ser humano! ¡Congojas..., pesadumbres..., nubarrones de tristezas..., fuertes oleajes de amarguras en el alma..., en el cuerpo, la fealdad de su mutilación o deformaciones..., el resquemar de vivas llagas..., el ascenso de sus fuentes hediondas..., la constante supuración de sus miembros... El hombre protesta con harta frecuencia de esta ley inexorable. Se agita..., se revuelve..., brama..., lucha..., inventa pasatiempos, diversiones y torneos... surca los mares, hiende los aires, sube y baja... Todo inútil, esfuerzos vanos; jamás podrá sacudir de sí esa ley, es inflexible...

Por último, el hombre muere. Nacer... Sufrir... Morir... ¡La muerte! ¡Palabra terrible! ¡Idea sombría!... ¡Qué guerrero, estoico ante el silbido de las balas, no se estremece con sólo oír esta palabra!... El anhelo de vivir es natural, ingénito en nuestra naturaleza. Todos queremos vivir. La muerte destruye este anhelo. He ahí por qué nadie desea naturalmente morir. Sólo el ideal cristiano, la sólida esperanza de un eterno vivir, resigna al hombre, le obliga a aceptar la muerte. La muerte, como el dolor, es un castigo que impuso Dios al hombre a causa de su primer pecado. La rebelión original—que llevó al abismo a la juventud—produjo tan horrible desastre. Sin esa rebeldía no hubiera pecado. Sin pecado, ni dolor ni muerte.

La vida humana no tiene otra realidad. Por mucho que se pretenda desfigurarla, acabaremos siempre en lo mismo: Nacer, sufrir, morir... Bien lo comprenden los que han llegado a una edad avanzada. Fueron niños, después jóvenes, ahora ancianos. Tres etapas bien marcadas: La aurora de la infancia, el sol de la juventud, el ocaso de la vejez... Todo ha pasado como un soplo. De vez en cuando, sumidos en profunda meditación, evocan tristemente sus años vividos, miranse luego a sí mismos: Las mejillas macilentas, cual pétalos marchitos; las manos, llenas de arrugas; sus ojos hundidos, como dos cuencas frías; la cabeza, con blanco de nieve o con el gris de la calvicie, y en sus pechos estalla el hondo quejido: ¡Corta es la vida!... ¡Cuán miserables somos!... Na-

Pasa a la 7.ª pag.

LA EPOCA

Sal: los Jueves y los Domingos

SUSCRICION MENSUAL: \$ 1.00

TELEFONO 4062
APARTADO 1031

Director:
GUILLERMO ANGULO

Suscríbase a LA EPOCA

La Ferretería de MIGUEL A. QUESADA

es la única que no sierra los sábados y la que vende a más bajos precios.

TELEFONO 2073 — APARTADO 1204

Llamó mucho la atención la industria de impermeables en la Escuela Juan Rafael Mora

El industrial señor Ortiz tendrá un gran porvenir con sus capas

Los salones de la exposición se llenaron de artículos interesantes debidos al esfuerzo de nuestros nacientes industriales.

El salón de impermeables fue uno de los que merecieron nuestro mejor estudio.

Felicitación para el señor Urgellés

Tan estimable amigo nuestro merece ahora una felicitación por la amplia y artística fabricación de los muebles del nuevo Banco, lo cual lo ha llevado a la cabeza del ramo de ebanistería. Obrero saliente, merece hoy toda nuestra simpatía, nuestro estímulo, y que en este año coseche muchos colonos más.

dio, pues las capas, sobre todos, telas para niños, sweaters, etc., que allí se mostraron a los miles de visitantes, no pueden haber sido mejores.

Hule nacional, telas nacionales y mano de obra nacional, el propietario de esa fábrica establecida en Cartago merece toda nuestra simpatía y el decidido apoyo de los ticos que ya no tendrán por qué importar estos artículos de Europa y los Estados Unidos.

Los modelos de estos impermeables son modernos y su duración garantizada, así como el hule extraído de los mejores árboles de San Carlos y del Atlántico.

Hasta debiera pensarse ya en gravar con un impuesto mayor este renglón para dar la debida protección a los fabricantes.

Felicitaciones muy efusivas para el caballero don José María Ortiz, a quien instamos para que no desmalle y siga el desarrollo progresista de su industria lamada a un mejor florecimiento, si dándonos cuenta de una verdadera nacionalización la protegiéramos decididamente.

MAC. VARGAS C.

Sección Comercial de LA EPOCA

Un servicio más para nuestros lectores será esta sección.

Aquí encontrarán verdaderas gangas:
CASAS -- FINCAS -- LOTES

En nuestro próximo número daremos los primeros detalles de las fincas inscritas y que son una verdadera oportunidad.
APARTADO 1031

RADIOEMISORA CATOLICA COSTARRICENSE

TIRCC y TIAC

En onda corta y larga simultáneamente
Onda corta: 6750 kilociclos - Larga: 1200

TELEFONO 4300 - APARTADO 1064

Trasmisiones ordinarias: de las 11 a la 1 p. m. y de las 5 a las 9 p. m. diariamente.
Trasmisiones especiales: los domingos y días festivos, a las 10 horas la Santa Misa, a las 7 de la noche el Rosario y a las 8 p. m. un programa de Acción Católica.
Los jueves: a las 3 de la tarde Hora Santa, a las 8 p. m., programa de cultura católica.

Consejos a los padres de familia

Continuación

Una autoridad inquebrantable y solo podrá serlo cuando en vez de pasión sea verdadera autoridad, y en lugar de envolver en palabras sus preceptos, los envuelva en la dignidad y eficacia de la calma y del imperio.

Ha de ser enérgica sin duda la autoridad, pero no con la energía impetuosa y arrebatada de la pasión, sino con la energía constante e inquebrantable de la fuerza moral.

Mandad con consideración y pensando bien lo que mandáis, según lo que dijimos al principio. Pero lo que mandéis no lo revoquéis jamás sin razón.

ECOS DEL HOGAR



Página a cargo de la señora Profesora
doña ETILMA DE ROMERO



Las damas o señoras que deseen colaborar en esta
sección, deben dirigir su correspondencia al
APARTADO 974



El ímpetu pasa, la constancia permanece. El ímpetu asusta, la constancia modera, el ímpetu rompe, la constancia doblega; el ímpetu rasga, la constancia cura, el ímpetu quiebra, la constancia amolda. El ímpetu, en una palabra, aturde por unos momentos, la constancia educa para toda la vida.

Muchas veces oímos decir, sobre todo a los padres: ¡Mirad! que cuando yo me ponga... Me enfado pocas veces... ¡pero si una vez me enfado te aseguro te has de acordar!

El padre que así diga no sabe educar. Así no se educa. La educación no es obra de ímpetu, ni de horas, ni de instantes. Repartid esa energía por igual en todo el tiempo que dure la educación.

El alambre más débil no se endereza a golpes rudos. Y en cambio basta la fuerza de un niño aplicada con destreza y continuidad para darle la forma que se quiera.

La rama del árbol no se dobla a palos ni a golpes. Pero con una soga que lo tire constantemente y un año de tiempo lo llevaréis a cualquier parte.

El chaparrón inunda la región y no la riega, sino que muchas veces la destruye. Y en cambio la mollizna, que parece no tiene agua, empapa

todo el suelo de humedad fructífera.

Pero los padres prefieren la educación por ímpetu y porrazos a la educación lenta y constante, porque la primera necesita mucho menos trabajo que la segunda. Para la primera basta unos ratos de excitación y de arrebatos. Para la segunda se requiere un trabajo enorme, un golear continuo de fuerza, una atención incesante, un trabajo tirante de catorce, dieciséis, veinte y más años muchas veces; caminando siempre adelante sin levantar jamás la mano de la rudísima tarea.

Mandad, pues, con autoridad inquebrantable, es decir, mandad de manera que no tengáis que revocar jamás lo mandado. Fuera de los casos en que ocurran nuevas razones para desmandarlo. (Continuará)

Bicicletas y velocípedos

Magnífico surtido a precios bajos
— en el —

"CICLO CLUB"

El Banco Nacional y su primer día de actividades



El primer día de actividades del Banco Nacional de Costa Rica. Parte superior: la fachada del elegante edificio; centro: público frente a las ventanillas, depositando y cobrando.— Abajo: otras personas en las distintas ventanillas.

El 1.º de enero marcó una nueva etapa para las finanzas del país. El Nacional, Banco de acción social, agrícola e industrial de todos los costarricenses, estrenó casa, y casa de lujo, cómoda, en el centro del comercio metropolitano.

Diez meses duró la edificación encomendada a un profesional católico que nos honra, y por cuyo trazo artístico y fino, hemos de felicitarlo. Es el señor Domínguez, quien ahora se ciñe fresco laurel.

Nueva Directiva, nueva ley orgánica, nuevo edificio y nuevas tendencias es la síntesis de la Institución que se propone seguir sus estelares luminosas de antes y que será el recurso financiero futuro.

Asistimos a la inauguración que rompió el marco cansino de las fiestas y fue un placer para nosotros y a la vez una honra. Y fue el sacerdote quien roció los muros y la elevada bóveda

con el agua santa para que bendiga esa Institución donde tanto concurrirá el rico como el pobre.

Luego una copa del burbujeante champagne para los invitados y el conocimiento de todas las dependencias llenas de aire, luz, comodidad y arte.

Sólo nos resta desear perenne acierto a la Directiva y felicitar al Lic. González Flores por su discurso de inauguración, pletórico de promesas, seguro de agrandar el bien patrio y optimista para crecer nuestra riqueza, despertar el ahorro, desarrollar el cultivo de la tierra y restablecer lentamente la potencialidad del colón.

Y congratulaciones a todos los costarricenses, pues nuestra patria puede enseñar a la América una institución de crédito que es un dechado de acción en beneficio de los intereses de los ricos y de los pobres, sobre todo de los pobres. Que así sea.

Venimos siguiendo día a día y paso a paso todos los acontecimientos que tienen lugar en el seno de la Colonia Española desde que estalló la guerra civil. En un principio nos sentimos llenos de optimismo, cuando vimos que la inmensa mayoría de la Colonia respondía al grito de «¡arriba España!» y fraternizaba con los héroes de la reconquista. Aquellos días se tropezaba por todas partes con rebeldes, se ostentaban banderas y más banderas, se comentaba con extraordinario entusiasmo las victorias, se hablaba de cables a Franco, se apuntaba a la Casa de España, se señalaba ya al nuevo ministro y se hacían proyectos en gran escala y retrocedían y se acoquinaban las izquierdas. Y ante aquella efervescencia tan enorme teníamos que hacer actos reflejos para darnos cuenta de que estábamos en Costa Rica y no en las calles de Burgos.

Pero pasaron los días, siguió su curso aquel movimiento glorioso y hoy, después de cinco meses, nos preguntamos con admiración y profunda tristeza: ¿Qué fué de aquella Colonia? ¿Qué fué de tanto rebelde? ¿Qué fué de aquel entusiasmo que desbordaba las calles...? Fué espuma, todo fué espuma, fueron globos de jabón, fué el tañir de las campanas, fué la vida de una flor, que nace en la mañana, al mediodía se marchita y en la tarde se seca. ¿Qué se hizo por España...?

En cambio, ved las izquierdas: eran cuatro renacuajos y triunfaron sobre todos. Discursos todos los días por radio, conferencias por todas partes, artículos en los periódicos, folletos y más folletos y por fin, aquel entusiasmo por los bolcheviques de España cristalizó en un periódico que fundaron con el título de «Lealtad» que responde plenamente a sus torcidas ideas y que ya está haciendo su labor; un periódico donde se confunde a España con Rusia y a Stalin se le hace Dios, donde la gloria se cambia en crimen y el crimen se transforma en honor, donde se llama crimi-

nal al héroe y al asesino se le levanta un altar. Un periódico que a la larga, con el lastre que va dejando de mentira y de maldad, puede hacer mucho mal a la Patria en cuanto que es Madre de Costa Rica.

¿Y las derechas? ¿Y los Rebeldes? ¿Y los Fascistas? Estos se pasan los días y los meses y los años proponiendo y avisando, forjando planes y proyectos, en consejos y torneos y en discusiones baratas; y les está pasando lo que pasó a los dos conejos de la fábula. Ni más ni menos.

Cuanto mejor sería que se dejaran de discusiones y de consejos ministeriales y se hiciera algo sólido y efectivo, algo por el bien de España.

Ya que hay dinero en abundancia, como sabemos que tienen los Rebeldes de Costa Rica, si es que son sinceramente rebeldes, si es que aman de veras a España, si es que llega hasta su alma el rugido del cañón y el grito de «¡Viva España!», sería un golpe feliz y de mucha trascendencia fundar un buen periódico, siquiera sea semanal, llamado «Nacionalista», que fuera el portavoz de los sentimientos nacionalistas, de los sentimientos patrios, que sirviera de orientación a las masas, que fuera el pan de las gentes que aman a España (que son muchas); un periódico donde se refutarán con dignidad, serenidad y valentía los ataques que a diario se hacen a la Madre Patria; un periódico donde se fueran filmando una tras otra las victorias de los Nacionalistas en toda su extensión, donde las gentes aprendieran la trascendencia de esta cruzada española y lo que ha de ser la Nueva Es-

paña y al mismo tiempo fuera un manantial del espíritu recto y cristiano de Nuestra Patria. Y el día que llegue el triunfo completo, que está llamando ya a nuestras puertas, ese periódico puede ser el reflejo de la Nueva España, como la luna refleja la luz del sol; y a más de esto, que fuera ese periódico una fuente perenne de cultura social, donde se abordara la cuestión social en toda su extensión, teniendo siempre por base los principios infalibles de la Iglesia.

Un periódico de este matiz tendría un éxito grandioso; lectores le sobrarían y el triunfo sería rotundo, porque sería codiciado por propios y extraños.

Hoy día la prensa es un factor importantísimo de la sociedad, es quien perfecciona y corrompe los pueblos, porque es el alambre por donde van y vienen todas las corrientes humanas. La prensa gobierna las naciones, enciende las guerras, forma las castas, organiza luchas y revoluciones.

No podré olvidar jamás el caso político de la sangrienta revolución de Asturias en 1934. ¿Y saben Uds. quién organizó aquella monstruosidad? Un periódico y solamente un periódico: el diario ovetense «Avance», órgano del Partido Socialista en aquella desgraciada provincia. Y quién convirtió a España en un infierno bolchevique? La prensa y solamente la prensa.

Españoles: estamos a tiempo. Pero si a pesar de todo optáis por seguir durmiendo, sabed, y no lo olvidéis jamás, que el sueño es hermano de la muerte.

PRIETO CARRASCO

DORADOS-PLATEADOS

Los objetos de Iglesia, como candelabros, navetas, incensarios, etc. llegan a tener un feo aspecto por el uso constante.

Un baño dorado o plateado los dejará como salidos de fábrica.

Emilio del Valle Hijos, Sucs.

Cartago, Costa Rica.

CIGARRILLOS

CACIQUE



20 Cigarri- **\$0.30** Ligado con tabacos
llos por Turcos y Americanos

Una víctima del cometa Halley

Ildefonso Rodríguez, anciana que lleva 26 años de estar encama

El retorno del cometa Halley, de su largo viaje por las soledades del Infinito azul, ha sido un semillero de teorías astronómicas, algunas confirmadas por la realidad.

Obediente al mandado de Dios, regulador de las leyes que le impulsan, Halley ha recorrido su ruta elíptica con una exactitud que asombra. Se encuentra ahora, han dicho los astrónomos, en el afelio o sea en el punto más distante del Sol, en el término de su carrera ascendente; y que reaparecerá a fines del año 1989 como un inmenso signo de admiración en la Ortografía de los cielos...

Este cometa tan calumniado por los sabios que lo estudiaron en el Cabo de Buena Esperanza y por Flammarión, si en el año 1910 no chocó con la Tierra y produjo el fin del mundo o alguno de los siniestros fenómenos que se leen en las CARTAS COSMOLÓGICAS de Lambert, en

cambio fue culpable—tal vez no por el influjo de su brillo azul—de que una campesina de Tiquicia viva todavía completamente inválida, desde la terrible noche del 18 de Mayo... pero ya sin miedo que el astro se la lleve en vuelta en el apéndice nebuloso hasta más allá de los dominios de Saturno.

Esto es rigurosamente cierto y aunque carece de interés, lo refiero por la novedad que tiene de ser una cosa vieja. No sería raro que dentro de 53 años, si Halley vuelve por las vecindades de nuestro planeta, algún amateur «afirme que además de la melancolía que originó de suicidios en 1910», también provoca la parálisis en las mujeres. Y cité el caso de Ildefonso Rodríguez.

Esta señora fue, allá en sus mocedades lejanas, una guapa mujer de Ojo de Agua. Pariente muy cercana del Presbítero Soto y de los

militares del mismo apellido que fueron a la guerra del 56, «unía a su hermosura triunfadora una buena educación cristiana respaldada por Carreño, Ripalda y otros proveedores del lastre intelectual femenino de aquellos tiempos.

Su habilidad para las labores de la aguja la hicieron la costurera insustituible del vecindario. En las ceremonias nupciales y fiestas religiosas era motivo de orgullo para las novias lucir un vestido que lo hiciera esta modista de antaño. Entonces Satán no manejaba las tijeras para descubrir o disimular, con un ingenio artístico atrevido, morbosidades lujuriosas o ausencia de líneas esculturales.

Como he dicho, doña Ildefonso existe aún, contenta con sus ochenta y seis años encima de los cuales veintiseis consecutivos lleva en cama. La noche que el temido cometa pasaba con su cola aterradora de veintisiete millones de kilómetros, se acostó con la agonía del espanto en el cuerpo. Y amaneció. Halley había pasado de puntillas para no despertar los nenes que habitamos el Globo terráqueo. Pero... doña Ildefonso había perdido sus potencias anímicas: la memoria, el entendimiento, la voluntad se le habían escapado en la cabellera áurea del astro. Una parálisis, la parálisis cruel, la había herido esa noche de tortura dejándole medio cuerpo insensible, muerto.

Esta tarde le hice una visita y charlamos una hora larga. Me cuenta que Dios le permitió después volver a pensar y sentir, y como yo le hago un chiste inocente por haber quedado tullida, ríe con una sabrocera deliciosa en que se adivina la jovialidad que la distinguía.

Su paciencia, su resignación, su alegría, me hacen pensar que estoy hablando con una santa, y le ofrezco llevar su nombre por todos los cuarenta y cinco puntos cardinales, por medio de LA EPOCA.

Le he cumplido mi palabra. Pero, habré quedado bien con los lectores? Dios me ampare.

GUILLERMO VILLEGAS
San Antonio de Belén Dic. 1935.

Sección de Acción Católica

Pío XI ha afirmado muchas veces que la Acción Católica no es una novedad de nuestros tiempos, que es «la renovación, la continuación de lo que se ha verificado desde los primeros siglos de la Iglesia, en los días de la primera propagación de la verdad católica».

En la Edad Antigua
(Por Cívadi)

Los primeros gérmenes del apostolado laico los encontramos en el mismo Evangelio.

En torno a la figura del Redentor vemos no solamente a los Doce por él llamados expresamente al Apostolado, sino también a otras personas, las cuales, aun no siendo llamadas a la misión apostólica, predicen el Mesías y lo ayudan con su obra salvadora. Estos representan a los seglares al servicio de Jesucristo y pueden muy bien considerarse como las primicias de la Acción Católica.

Recordamos entre muchos al hombre de Gerasa, que libertado prodigiosamente del demonio, «fuese y empezó a publicar por Decápoli cuantos beneficios había recibido de Jesús, y todos quedaban pasmados».

Recordamos a la Samaritana, que, después del coloquio con Jesús en el pozo de Jacob, fué a la ciudad a anunciarlo como el esperado Mesías, de modo que «muchos samaritanos de aquella ciudad creyeron en El por las palabras de la mujer».

Recordamos a las piadosas mujeres que seguían a Jesús en su peregrinación apostólica y «le asistían en sus bienes».

Los mismos Apóstoles dice Pío XI empezaron a echar los cimientos de la Acción Católica, cuando en sus peregrinaciones para la difusión del Evangelio, pedían la colaboración de aquellos seglares, hombres y mujeres magistrados y soldados, jóvenes y viejos que habían recibido fielmente la palabra de vida anunciada a ellos, en nombre de Dios.

Recordemos también algunos de los muchos hechos que en los Libros Santos se han registrado. Después de la persecución

de Jerusalem, en la cual sufrió martirio San Esteban, muchos cristianos seglares fueron dispersados. Pero éstos iban de un lado a otro anunciando la palabra de Dios. En Antioquia instruyeron a tanta multitud de gentes, que aquí fué donde los discípulos empezaron a llamarse cristianos. Los Apóstoles, los sacerdotes llegaron después, la primera siembra, la primera conquista, fueron hechas por simples fieles.

San Pablo en sus epístolas nombra a muchos seglares, hombres y mujeres, que fueron sus cooperadores en la evangelización.

El mismo Apóstol escribe a los Tesalonienses: «Pues que de vosotros se difundió la palabra del Señor, no sólo por la Macedonia y por la Acaya, sino que por todas partes se ha divulgado en tanto grado la fe que tenéis en Dios, que no tenemos necesidad de decir nada sobre esto.

Los testimonios del Apostolado seglar en la Era Apostólica no pueden ser más claros, ni más autorizados.

Suscríbase a

LA EPOCA

Arréglese sus dientes en Heredia

UNIDAD RITTER montada con los últimos adelantos modernos y eléctricos

Dr. GUILLERMO MEZA SALAZAR

Cirujano Dentista — Con 20 años de práctica

OPERACIONES SIN DOLOR — CHAPAS DESDE \$ 20.00

Especialidad en trabajos de oro

Especial atención a las personas de lugares distantes, dándoles el trabajo terminado el mismo día. Operaciones gratis a los pobres, los días lunes, siempre que traigan constancia del señor Cura que los acredite como tales.—TELEFONO No. 34

El Jurado Calificador adjudicó la Copa a la Banda de Limón

El martes tuvo lugar en el Parque Central el concurso en el que participaron las bandas de Limón, Puntarenas y Liberia, habiendo constituido un verdadero triunfo artístico. «Carmen» Bouquet de Melodías de Bizet, fué la selección en la que el Jurado se basó para juzgar la ejecución, afinación y esfuerzo de los concursantes, habiendo obtenido el triunfo la Banda de Limón, que se presentó con 28 músicos, hábilmente dirigidos por el competente artista don Mauro Alvarado, quien una vez más puso de manifiesto sus profundos conocimientos musicales. Don Manuel Arauz y don Víctor Manuel Roy, directores respectivos de las bandas de Puntarenas y Liberia nos permitieron también apreciar lo mucho

que valen, pues los conjuntos que ellos dirigen son respetables en lo que a ejecución y conocimientos se refiere. Al concluir el Jurado se pronunció a favor de los limonenses que en medio de una entusiasta aclamación recibieron de manos del coronel don Roberto Cantillano la hermosa copa donada por el señor Presidente de la República.

LA EPOCA felicita a la banda de Limón y le desea siempre buenos éxitos.

FRANKLIN MONESTEL V.
Redactor

CATRES, buenos y baratos

en el

CICLO CLUB

HIERRO imitación, TABLILLA, TRASLAPO, LADRILLO, PIEDRA, etc.

Cualquier cantidad al mejor precio.

Almacén JOSE RODRIGUEZ M.

TELEFONO 2777

Crónica de Sociedad

Operada

Doña Isabel de Hurtado, muy distinguida amiga nuestra y señora del Dr. don Pedro Hurtado Peña, ha tenido que ser sometida a una seria operación quirúrgica en nuestro hospital.

Durante varios días ha permanecido en aquella clínica y ahora hacemos justos votos por su restablecimiento.

Enfermita

Nuestro amigo don Roberto Echeverría y su señora han tenido la pena de haber visto de alguna gravedad a su hija Berta que sufrió una fiebre en pasados días de la que por dicha ya se haya mejor, deseando nosotros que restablezca por completo para tranquilidad de nuestros buenos amigos.

De España

En estos días regresará de España el comerciante don Antonio Carrasco que se radicará de nuevo aquí para emprender en el comercio.

Falleció don Santos Mora Mena

Doña Margarita Mena viuda de Mora y su apreciable familia fueron sorprendidas la noche del 31 con un telegrama de San Ramón donde se le anunciaba la muerte de su hijo don Santos, debida a un ataque. La mala nueva desconcertó a toda la familia y a sus amistades y desgraciadamente se confirmó.

Al día siguiente y con el acompañamiento de toda la sociedad ramonense, se verificó el entierro. Esta oportunidad nos sirve para dar nuestro pésame a su viuda doña Victorina Padilla de Mora, a doña Mariana, a sus hijos y a los flos don Emilio Mena y doña Angelina Valverde de Mena y a don Miguel Mena y doña Tila de Mena lo mismo que al resto de la familia.

La misa de novenario y los rezos serán en la Capilla de Los Angeles de los Padres Dominicos.

Para Buenos Aires

El señor Director del Colegio de Los Angeles Fray Santiago Pastory Condal, salió en vacaciones para la región sudamericana. Nosotros le deseamos grata permanencia y muy justo descanso por sus intensas labores.

Para la República Argentina

El joven estudiante don Carmelo Calvosa que acaba con verdadero éxito de ser graduado como Bachiller en Humanidades en el Liceo de Costa Rica, partirá en breve a hacer estudios de medicina en la ciudad de Buenos Aires donde tiene un tío que lo acogerá. Mucho nos place dar esta noticia por marcar un esfuerzo de su señor padre y por que poseyendo talento el joven Calvosa, sabrá honrar a Costa Rica. Le deseamos muy feliz viaje y lo felicitamos.

Ameritado caballero español que llega a nuestras playas

Nos han dado la noticia de que el señalado caballero español don Antonio de Montalván radicará un largo tiempo entre nosotros, procedente de la agitada España.

Persona de talento, antiguo funcionario del ramo de Correos y miembro señalado en la sociedad, es persona que sabrá atraerse entre nosotros todo el aprecio de que es merecedor y la simpatía de la colonia de su país.

Por este medio le hacemos

llegar nuestro saludo y le ofrecemos nuestra simpatía.

En Alajuela

Pasó unos días en la ciudad de Alajuela don Vicente González y su apreciable señora en vía de salud y de descanso. Reciban nuestro saludo.

Vino del Guanacaste

El señor Gobernador del Guanacaste profesor don Salvador Villar M. ha estado unos cuantos días en esta ciudad en vía de paseo y de descanso.

Reciba nuestro atento saludo el celoso funcionario.

Falleció doña Amalia Loria de Ulloa

Nuevo luto para nuestra sociedad ha ocurrido con la muerte de esta estimable dama que fue señora del recordado doctor y cirujano don Juan J. Ulloa de tan grato recuerdo. Falleció la semana pasada y a su entierro concurrió toda nuestra sociedad, siendo adornado el féretro con muchísimas flores en testimonio de aprecio. En el Carmen fueron los oficios religiosos muy concurridos por cierto.

Tiene LA EPOCA sus frases de consuelo y condolencia para todos sus hijos y para su hermana doña Clotilde vda. de Obregón y el resto de la familia.

Distinguidos visitantes del Salvador

Con la Navidad llegaron a esta capital los muy distinguidos profesores don Modesto Alas

y su señora doña Soledad M. de Alas elementos distinguidos del profesorado del país hermano.

Doña Soledad realiza en su Escuela Normal «España» una intensa labor de preparación de maestras, la cual se ve concurrida por más de 500 alumnos comprendiendo las secciones de Kindergarten, normal y graduada primaria.

Séanos permitido presentar a nuestros visitantes muy atento saludo y desearles aquí una temporada muy grata.

Doña Canula v. de Guevara

En los días finales del año, confortada con los santos sacramentos, falleció esta mujer llena de virtud y de religiosidad que supo probar como muy pocos su protección a la prensa Católica de la cual fue suscritora asidua.

Dios habrá de haber llevado su espíritu justo al Cielo y sirva esta oportunidad para dar a sus deudos y amigos nuestra sincera condolencia.

Para El Salvador

Llamado por el Sr. Presidente de la República de El Salvador, partirá en breve para allá el normalista don Moisés Vincenci, poeta, filósofo y novelista.

Va a hacerse cargo de la Normal de Varones de la capital.

Labor dura de organización y de atracción escolar es la que se le presenta a don Moisés con esa contratación que ha obtenido.

a los Convalecientes de PALUDISMO, GRIPE, FIEBRES

• El Tónico Bayer es más que un simple tónico. No sólo mejora el apetito y la digestión, sino que enriquece la sangre y renueva las reservas de fuerza, vigor y vitalidad. Muy agradable de sabor.

TÓNICO BAYER

• DA FUERZA • VIGOR • VITALIDAD •



Si Ud. nota síntomas que indiquen que está enfermo y sospecha que se trata de algo serio, debe ir sin tardanza a visitar a un médico.



Haga su hogar confortable y bello. Encargando sus muebles



En Guadalupe a **GODOFREDO MORA** Guadalupe

Acabado perfecto, Solidez y elegancia

—(EN TODO ESTILO)—



Seriedad y honradez garantizan sus órdenes



QUE RICOS exclama usted al probar los **DELICIOSOS VINOS** elaborados por **VICENTE SAUREZ Hnos.**

Agencia exclusiva: Almacén ROMULO ARTAVIA

Agencia renovada constantemente de **AFRECHO DE TRIGO**

LAS FIESTAS

Resultados y Comentarios

Por lo general, las opiniones sobre el resultado de las mal llamadas fiestas, son desfavorables.

El producto moral, repugnante, fétido, y ojalá no se volviera a imitar.

Los salones comerciales de la ciudad se convirtieron en más de cien garitos donde se jugó de una aurora hasta otra. Y lo peor que muchas mujeres llegaron allí atraídas por el niquel y los billetes, conjuntamente con los hombres hediondos a alcohol y nicotina.

El ganado toreado malo, sin resistencia. Y es claro!

La contratación pasó de mano en mano, y cada uno quería ganar. Afirman que sólo el primer concesionario tuvo mil colones de utilidad.

Las iluminaciones, si mejoraron este año, pero se colocaron muy bajas, deslumbrando la vista de los paseantes.

Hubo guaro y cerveza a toda hora y el cocorí fue la alegría de burgueses y obreros.

El lujo desmedido está marcando un alto termómetro de nuestras mujeres, con el perjuicio evidente del bolsillo de sus padres y hermanos.

Y sobre todo, diez días de parranda es mucho. Las gentes cansadas y sin dinero casi no concurrían a la pomposa Primer Feria Anual, sinónimo verdadero de las fiestas como lo pintó «La Tribuna» en su caricatura.

LUMEN

Importantes visitas en el Buen Pastor

Los extranjeros distinguidos siempre visitan este establecimiento que es modelo por su organización y por sus resultados católicos y morales.

El lunes se presentaron los profesores don Modesto y doña Soledad de Alas, significados salvadoreños que quedaron encantados y satisfechos de ese establecimiento que gloria a las monjitas del Buen Pastor y que prueba la eficiente dirección que le da la Madre Superiora.

También conoció el edificio la Srta. Salvador, quien nos dejó el martes.

Estampitas, Libritos de MISA y artículos para regalos de

Primera Comunión

acaba de recibir un

VARIADO SURTIDO LA

Librería López

Avenida Central

Frente al Almacén La Casa

TELEFONO 3345

Notas de Turrubares

La nochebuena pasó, alegre y bulliciosa; no hubo escándalos entre los adoradores de Baco. Todo ha sido paz y alegría.

A los niños pobres y a los huérfanos no los visitó el niño, esto se debe a que en este cantón no hay instituciones de beneficencia de ninguna clase.

Conversando sobre este tópico con nuestro buen cura párroco presbítero don Enrique Bolaños Quesada, éste me manifestó que pronto crearía la Sociedad de San Vicente, que velará por estos desheredados de la fortuna.

Obra de saneamiento

Para captar las aguas que todos los años inundan las calles frente a la plaza, frente a la Alcaldía y el atrio de la Iglesia, se está construyendo una sanja que conducirá las aguas a la quebrada de San Pablo. Esta iniciativa fué del Inspector Sanitario y aprobada por la Corporación Municipal. También se han solicitado unos tubos para entubar las aguas frente al Telégrafo y frente a la cárcel y unos rieles para hacer unos puentecitos en las quebradas. Ojalá los superiores nos den estas cosas pedidas, pues como este cantón es tan pobre, si no nos ayudan no hacemos nada.

Sociales y personales

El Presbítero don Maximiliano Rodríguez estuvo de visita entre nosotros; varios amigos personales fueron a recibirlo a la estación de Quebradas, en compañía de nuestro Cura el Padre Bolaños Q.

El cantón de Turrubares agradece altamente al Presbítero Rodríguez que no se olvide de los que fueron sus feligreses.

—Don Luis Arley, dueño del Hotel Castilla estuvo de Temporada en este lugar. Mucho agradecemos su grata permanencia y le deseamos muchos goces de su veraneo.

Lucifusa

Nuestro más sentido pésa-

me damos a don Eleuterio Salazar por la prematura muerte de su señora esposa Rosa Monge Granados, causada por la venida de su niño, el cual quedó vivo. ¿Cuándo tendremos una obstétrica?

Nuevos suscritores

Don Francisco Carrillo, alcalde de este cantón, la señorita Angela Alvear, maestra pensionada, don Carmen Solano Sandí, don Teodoro Muñoz Guerrero y don Antonio Valverde Jiménez, estos dos últimos vecinos de San Pedro, se suscribieron a LA EPOCA en vista de que este bisemanario defiende los intereses de nuestra santa religión a la vez que es de intereses generales.

Particular

¡Feliz Año Nuevo! desea este Corresponsal a todos los suscritores de LA EPOCA.

CORRESPONSAL



Alivian como con la mano

Accesorios para Bicicletas

a precios sin competencia, en el

"CICLO CLUB"

Notas de Naranjo

No vemos que haya necesidad de sustitución de los miembros de la actual Junta de Caridad

La Junta de Caridad se va a reunir uno de estos días para nombrar directiva y miembros que la integren durante este año. La Junta está integrada por elementos valiosísimos y jóvenes, como son don Nano Camacho, don Víctor Solano y demás compañeros.

La citada Junta en sus elementos se ha distinguido activa e inteligentemente, en el cuido del cementerio: la reforma de su baranda, en la construcción del hermoso pórtico, hecho

por el hábil albañil don Pascual Gili, y el arreglo de la calle de entrada.

Con justicia el pueblo quiere la reelección de la actual Junta de Caridad, pues de sobra está acreditada por sus obras; no vemos la necesidad de que haya sustitución de miembros cuando precisamente la actual corporación comienza a trabajar tan activamente por la obra del Hospital que tanto necesitamos y que bien puede impulsarse con rapidez y eficiencia estando al frente

SECCION INFANTIL

La caridad más meritoria

(Cuento)

Una reina celebró una gran fiesta en la que hubo derroche de luz, de música y de buenos manjares para premiar en ella a la persona que durante el transcurso de ese año hubiera realizado la obra de caridad más perfecta.

Presidía ella en su trono y uno por uno venían a relatarle sus buenas obras: «Yo he labrado en mi pueblo un hermosa hospital para pobres; sólo falta ponerle mi nombre» dijo uno; la reina se llenó de gozo y le dió las gracias.

—«Yo—dijo una señora—recogí una niña hambrienta y la tengo en mi casa; más tarde será mi ama de llaves». Celebró mucho la reina esta buena obra y dió un apretón de manos a la señora.

En eso se oyó un tropel de gente que abría paso a un hermoso niño que arrastraba tras sí a una pobre anciana de miserable aspecto que hacía esfuerzos por desasirse de sus manos y huir de aquel lugar. ¿Qué quiere

ese bello niño? dijo la reina. —Quiero—contestó el niño—presentar ante V. M. la persona que merece el santo premio que habéis ofrecido.

—Y bien ¿qué ha hecho? —Señora—dijo la anciana toda coriada—nada he hecho ni puedo hacer porque soy una infeliz que vivo de limosna.

—Alto—dijo el niño poniéndose muy grave—esta anciana me ha socorrido con un bollo de pan... el único que tenía para su desayuno, estábamos solos y nadie la vió...

La reina miró fijamente al niño en cuyo semblante sonrosado advertíase un nimbo de luz celestial y muy conmovida alargó el premio a la caritativa pordiosera que fue ovacionada por la multitud. El niño que era el Niño Dios se elevó a las alturas bendiciendo a la virtuosa reina que premiaba la caridad y a la buena anciana que lo había merecido.

X. Y. Z.

Homenaje Póstumo

«Todas las cosas pasarán, mas mis palabras tienen vida eterna». Así rezan las sagradas escrituras. Y de quien vive estas verdades es el Cielo, lugar anhelado por todos cuantos llevamos muy adentro los principios de la divina revelación, pues que Dios ha de ser el primordial, el único fin del hombre, ya

que sólo para amarle y servirle acá en la tierra y luego gozarle en el Cielo por toda una eternidad, fue creado.

En estos litorales del Pacífico, dos viejecitos, que ciñeron sus vidas a las prácticas del bien, según el Evangelio, se han ido para siempre, dejando una estela de recuerdos santos y de afectos. Esos viejecitos fueron don Rafael Chacón y doña Ramona Alvarado de Chacón.

Dios se solaza con la muerte de sus justos, y ellos lo fueron, sin duda alguna, en alto grado.

Triste es, la muerte para quienes tienen su corazón en los bienes materiales, para los que han apartado su vista de la senda de lo sobrenatural, pero para los que, como don Rafael Chacón y su señora esposa doña Ramona, esposos ejemplares quienes, con pocas horas de intervalo, entregaron sus almas al Señor, él, en Mina Bonanza y ella, en Puntarenas, en los últimos días del mes de diciembre próximo pasado, la muerte no es sino la hora bendita en que se inician las celestiales delectaciones del alma...

Deseamos paz a sus restos y resignación cristiana a sus deudos.

Corresponsal de Mina Bonanza

La Misa de campaña el 1º de Enero

Tres aspectos de la Misa de campaña que tradicionalmente se oficia en el Santuario de Santa Teresita, en el barrio de Aranjuez de esta capital, el 1º de Enero.

El Santo sacrificio fué oficiado por el M. I. Sr. Canónigo don Ricardo Zúñiga, capellán del Ejército, habiendo asistido este año el Cuerpo Mayor de la milicia nacional y una enorme cantidad de gentes, como lo hace ver la fotografía de la izquierda, arriba.



ADAN
Y EVA

La hoja que acaricia
al rasurar

Ahora nuevo modelo
con ranura al centro

IMPORTADOR

J. M. ACUÑA

La muerte de don Felipe J. Alvarado

Vida provechosa para el país, la de este caballero cuya muerte ocurrió la noche del 1.º de diciembre que pasó. Hombre de lucha, carácter severante, cortés y emprendedor, pudo levantarse de las esferas más modestas, hasta las más elevadas. Secretario de Hacienda, diputado, Ministro plenipotenciario en el Perú, designado a la presidencia, miembro de las directivas de los Bancos, fueron sus galardones públicos. A todas partes llevaba su actividad. Fundó la Estación Hidro Eléctrica

de Belén, que le dió enorme desarrollo y prosperidad. Su mano generosa siempre fue buena para los asilos, escuelas, casas salesianas, etc. Para su afligida compañera de toda la vida, para sus hijos y parientes y para los centenares de empleados que lo tuvieron como un padre, nuestro periódico tiene sus frases de condolencia y de resignación.

Apertura de escuelas de Guanacaste y El General

Esta semana se abrieron los cursos de las escuelas de la zona guanacasteca y de los cantones de Pérez Zeledón y de Buenos Aires, lugares donde por especiales circunstancias del fuerte invierno y de no haber puentes, tiene que finalizar sus labores el 15 de setiembre. Ya los maestros han sido notificados y los cambios de personal están resueltos. En esos lugares los preceptores disfrutaban de un sueldo mayor y el gobierno les da el pase de avión al ir a hacerse cargo de sus deberes. De otro lado el Almacén Nacional Escolar está preparando el envío de útiles, libros y cuadernos.

El Control de Letras al viejo edificio del Internacional

La visa de Letras para pagar la importación, funcionaba en los altos de La Magnolia, frente al Palacio Nacional.

De ahora en adelante se desocupará ese edificio para llevar esa dependencia al local Norte del Banco Internacional, conforme lo ha dispuesto la Directiva.

Para PAPEL TAPIZ, el CICLO CLUB

Primera Comunión en S. Isidro de Coronado

El señor Presbítero Fernández comenzará sus áridas labores este año con un numeroso grupo de Niños de los dos sexos que harán su primera comunión el domingo que viene. Durante los tres últimos meses del año anterior, se hizo la conveniente instrucción del catecismo para la solemne primera Comunión de los niños, que en número de 140 (hombres y mujeres) se acercaron por primera vez a recibir el Pan de los ángeles.

97

agentes distribuidos en toda la República llevan a todos los hogares del país

LA EPOCA

El UNICO periódico CATOLICO de Costa Rica

Es por eso que su anuncio en
LA EPOCA es más EFECTIVO.
TELEFONO 4062

La realidad...

Viene de la página 2a.
... Sufrir!... Morir!... Ahí está el dolor.
El mismo quejido del paciente Job: «El hombre nace de una mujer, vive pocos años, rodeándole miseria, muere sin dejar huella a su paso. Es una sombra que pasa... flor placentera que en la mañana se abre, cariál mediodía palidece y en la tarde pliega sus pétalos marchitos»...
¿Qué es la vida?... ¡Ah!... Mejor que a mí oíd al vate español:
«¿Qué es la vida? Un frenesí.
¿Qué es la vida? Una ilusión,
una sombra, una ficción,
y el mayor bien es pequeño:
que toda la vida es sueño,
y los sueños sueños son».
(Calderón. La Vida es Sueño.)
ENRIQUE MARCOS

Traslado de la Botica de Turno

Avisamos a los vecinos del lado Este de esta ciudad, que la Botica de Turno del Lic. Zúñiga ha sido trasladada a la Avenida Central, frente a la calle 23 y frente a la curva del Atlántico.

Nuevo empleado del Hospicio de Incurables

La Junta que regenta ese Centro ha cambiado de ecónomo y ahora lo es el maestro don Ramón Rodríguez Rodríguez quien con todo empeño se ha hecho cargo de ese puesto para el cual le deseamos los mejores aciertos.

MOSAICOS

Don Rómulo Artavia cumplió a todos los músicos de nuestras bandas.

Se seguirán los trabajos edificativos del Banco Nacional hacia la parte norte.

1610 radios se importaron el año pasado. Buena entrada para los agentes y mucho ruido para los vecinos.

El Ferrocarril del Pacífico ha editado una bonita agenda con detalle de itinerarios, tarifas, guía postal y telégrafos. Es un folleto de bolsillo muy interesante.

Librería LA EPOCA

Frente a LA TRIBUNA

TELEFONO 4062

Papel higiénico superior calidad a 35 céntimos.
Navajas para afeitarse marca *Adán y Eva*, a 10 cts.
Navajas para afeitarse marca *Globus*, a 20 cts.
Lápices superior calidad, a 5 y 10 cts.
Papel de periódico 28 x 42.
Paquetes de papel bond blanco 8 1/2 x 11, a 80 cts.
Y un gran surtido de útiles escolares.

POLETON DE LA EPOCA

No. 12

F. NAVARRO VILLOSLADA

Quince días de reinado

(NOVELA)

y niños.
—¡El agote! ¡El agote!
—¡El agote! ¡Aquí, aquí, el agote!—exclamó el fraile asustado, haciendo recular a su mula muy buen trecho.
—¡El leproso!—dijo el caballero, y levantando un poco la visera, que le impedía ver los objetos demasiado próximos, reparó en un bulto que, tendido a sus pies, medio enterrado en la nieve, envuelto en harapos y con las hinchadas piernas descubiertas, parecía el cadáver de un ahogado, con todos los livores y tumefacciones de la asfixia.
Pero el que parecía cadáver lanzó un hondo y tristísimo gemido, diciendo luego con lastimera voz:
—¡Huid de mí, señor caballero, y si tenéis entrañas compasivas, matadme de lejos con la punta de la lanza.
El desdichado que por especial favor pedía la muerte pertenecía a una clase de

agotes, gafos o leprosos, que desde muy antiguo existían en Navarra, y de la cual hoy mismo se encuentran vestigios en el valle del Baztán. Componiase esta raza de personas cuyos ascendientes habían sido atacados de la lepra, o de aquellos que sin transmisión hereditaria la adquirían por contagio, por miseria y uso de alimentos malsanos, harto común en épocas de hambres periódicas, de guerras interminables.
Era la lepra de los agotes una enfermedad tan repugnante, que nadie podía atribuirle a causas naturales, sino a visible castigo de Dios, por pecados propios o de linaje, y los que la contraían pasaban por lo más vil, infame y despreciable de la tierra.
Los «gafos mezquinos», según el fuero, tenían que pedir limosna sin entrar jamás por las puertas de población.

nes amuralladas vagando por campos, corrales, chozas y caseríos apartados.
Tocar a un agote bastaba para ser reputado como tal; no se les daba a la mano la limosna; después de besada con humildad, como cristianos, arrojábaseles con horror y desprecio, como a los animales inmundos, y ellos, para no exponerse nunca a tocar a los que no fuesen de su casta, tenían que llevar unas tablas donde recogían el pan de la caridad, y las más veces el amargo don del aborrecimiento.
Al pasar un agote por los arrabales, era de ver a las madres llamar a sus hijos, para que no se contaminasen con su contacto y su aliento; los amos a los perros para que, mordiéndole, no contrajesen la lepra; era de ver cómo todos retiraban de las puertas cántaros y vasijas para que el gafe, calenturiento, no bebiese de ellos; y cómo le abrían paso, y se apartaban, y le tiraban pronto la limosna antes que se acercase a pedirle, y le cerraban las puertas, y le maldecían, y de lejos, siempre de lejos, con piedras y palos le maltrataban.

El odio a semejante raza, reputada por maldita del cielo, llevábase a tal extremo en aquella época, que algunos eclesiásticos se negaban a conferir los Sacramentos y auxilios espirituales a los agotes, los cuales en el año de 1517 acudieron a Su Santidad quejándose de los rectores y vicarios de las iglesias en cuya jurisdicción vivían. Ni los parias, ni los ilotas, ni los siervos de la antigüedad, ni los judíos en la Edad Media, han sido nunca tan excedidos, envilecidos y abyectos como los agotes de Navarra y de Bearne.
—¿Quién eres?—preguntó el caballero a la persona que tenía a sus pies.
—¡Un agote!... ¡No os acerquéis a mí!... Arrojadme un pedazo de pan, un vestido con qué cubrir mis carnes, que me muerdo de hambre, de frío y de dolor.
Aquella voz fué un dardo que atravesó el corazón del caballero, cuyo semblante se cubrió de mortal palidez, para ocultar la cual bajó la visera del casco. El «pueblo menudo», que así llamaban los documentos de la época a los que hoy nombramos plebe, pueblo bajo, o pueblo

soberano, tenía los ojos fijos en los dos actores de tan terrible escena, y observaba con espanto la proximidad del caballero al infeliz leproso y murmuraba de su imprudencia o temeridad inaudita en permanecer tanto tiempo al lado de una miserable criatura maldita de Dios y de los hombres.
El temor, empero, comenzó a calmarse al ver que el desconocido se apartaba del leproso sin haberle tocado y tendía tranquilamente la vista por la cuesta del monasterio de Santa María de Irache.
—¡Maladme, por compasión, señor caballero! ¡Maladme, aunque tengáis que arrojar al fuego la lanza tina en el veneno de mi sangre!
El infanzón permanecía inmóvil y taciturno, mirando al camino de Irache sin hacer caso de las sentidas palabras del leproso.
—¡Santa María me valga!—exclamó el fraile, que había tomado el prudente partido de bajar del escenario y de reunirse a los espectadores.—¡y Dios me perdone mis malos pensamientos, que así creí yo que se abrazaba con el agote como con su padre.
—Ni que estuviese loco—

GRAN BRETAÑA Y FRANCIA HACEN PODERIOS PARA EVITAR EL FRA- CASO DE SU PROPUESTA DE NO INTERVENCION EN ESPAÑA.— SALEN PARA ESPAÑA LOS BARCOS DE GUERRA BRITANICOS.— SE LLEVARA A CABO UNA FORMIDABLE CONCENTRACION EN AGUAS ESPAÑOLAS

27 BARCOS DE GUERRA BRITANICOS CAMBIAN DE ESTACION EN AGUAS ESPAÑOLAS

LONDRES, 6. — El almirante anunció que veintisiete barcos de guerra británicos cambian de estación en el Mediterráneo, pero el comunicado insiste de nuevo en que estos cambios "son de rutina". Sin embargo, los observadores políticos hacen ver que estos cambios coinciden con la solicitud del canciller Eden a que Alemania e Italia contesten cuanto antes las propuestas anglo-francesas de no intervención y de la cesación del envío de voluntarios. El "News Chronicle" dice en su editorial de hoy que "si las respuestas no son recibidas a su debido tiempo o si su texto es insatisfactorio, será el deber de la Gran Bretaña aplicar sin demora medidas más drásticas". La oficina de Lloyds anunció que barcos de pesca armados, nacionalistas, capturaron

al vapor ruso "Bombr Canal", que viajaba de Rotterdam a Porto Ferrajo, Italia, escoltándolo a Ceuta.

CUATRO CRUCEROS ALEMANES PATRULLAN LA COSTA ESPAÑOLA AHORA

BERLIN, 6. — Las autoridades navales han revelado que los cuatro cruceros Graf von Spee, Koebigsberg, Koelln y Karlsruhe están patrullando la costa de España ahora.

QUINCE BARCOS DE GUERRA BRITANICOS COMIENZAN A SALIR RUMBO A ESPAÑA HOY

LONDRES, 6. UP. — Se anunció oficialmente esta mañana que comenzando con el día de hoy, quince barcos de guerra británicos saldrán rumbo a aguas españolas. El movimiento se describe oficialmente como "de rutina" pues contempla cambios de unidades estacionadas en la ac-

tualidad en esas partes. El número de barcos británicos en aguas españolas permanecerá el mismo, aunque su tonelaje global se rá reducido ligeramente.

620 MUERTOS ENCONTRADOS POR LOS NACIONALISTAS EN EL CAMPO DE BATALLA DE AYER

Del cuartel general nacionalista cerca de BRUNETE, 6. UP. — (Vía Avila). — Durante las operaciones de la retaguardia de limpiar el campo de batalla entre Majadahonda y Las Rosas, los nacionalistas recogieron seiscientos veinte cadáveres milicianos, habiendo los mismos gobiernistas removido un número adicional antes de retirarse. Durante el día de ayer los soldados del general Franco capturaron el cerro estratégico de Monte Cumbre, situado entre Las Rosas y Villanueva de Pardilla, consolidando las posiciones que cortaron la carretera entre Madrid y El Escorial. Las operaciones de hoy son limitadas debido a la fuerte neblina que cubre toda la región, haciendo imposible los vuelos de la aviación y dificultando el fuego de la artillería.

Juan José Bonilla G.

Ingeniero Topógrafo incorporado en la Facultad de Ingeniería de Costa Rica

Ofrece al público sus servicios en medidas, deslinde, peritajes, estudios de caminos, tranvías preliminares de obras hidráulicas, y todo lo concerniente a su profesión

Diríjase a San José o Cartago

ANUNCIASE UNA CONFERENCIA ENTRE LOS MINISTROS DE GUERRA INGLES Y FRANCESES

PARIS, 6. — Se dice que los ministros de guerra inglés y francés, Duff Cooper y Daladier, terminaron sus conferencias después de considerar los pasos a tomar con respecto al bloqueo de España y con el propósito de imponer la no intervención en ese país caso de rechazar Alemania e Italia las demandas para la descontinuación del envío de voluntarios a los ejércitos del general Franco. Daladier inmediatamente después salió rumbo a la Riviera para unirse con el premier León Blum y los otros ministros miembros del consejo nacional de defensa, para que así pudieran ser llamados a una reunión extraordinaria si las respuestas italiana y alemana son desfavorables.

ALEMANIA IGNORARA LA PROTESTA ESPAÑOLA NTE LA LIGA DE NACIONES

BERLIN, 6. UP. — En los círculos políticos se cree que el gobierno del Reich ignorará por completo la protesta de España presentada ante la liga de naciones, desde luego que Alemania no reconoce ni la jurisdicción de la liga ni del gobierno de Valencia. Un reciente despacho de la agencia noticiosa oficial describió al canciller Alvarez del Vayo como un "líder bolchevique", y se infiere que su protesta ante la institución ginebrina debe interpretarse en el sentido que el bolchevismo internacional quiere aprovecharse de la liga para sus propios fines.

INFORMASE QUE UNIDADES NAVALES ROJOS LLEGARON A LA COSTA VASCA

BAYONA, 6. — Se cree en esta ciudad que una flotilla de submarinos rojos y varios barcos de guerra han llegado a la costa vasca para reforzar los barcos de pesca armados, debido a que las

autoridades de Bilbao rehusaron tratar con el almirante Belm el asunto del vapor "Palos" — insistiendo en que éste debería ser dirigid por los representantes diplomáticos.

Salió rumbo a Suiza el Presidente irlandés para someterse a un tratamiento médico

LONDRES, 6. — El presidente del Estado Libre de Irlanda, Eamon de Valera, hacia preparativos hoy para salir de esta capital rumbo a Zurich, Suiza, con el propósito de someterse a un tratamiento del codo en una clínica de esa ciudad. El estadista irlandés fué saludado en esta capital por el alto comisionado del Estado Libre y representantes del departamento de los dominios.

SALIO EL ACORAZADO "QUEEN ELIZABETH" CON OTRAS UNIDADES RUMBO A GIBRALTAR

MALTA, 6. UP. — El acorazado de línea "Queen Elizabeth" llevando a bordo al gobernador de Malta, Sir Bonham Carter, como huésped de honor del vicealmirante Sir David Pound, en viaje de vacaciones. Los cruceros protegidos Galatea, Arethusa y Sussex, y la tercera flotilla de cazatorpederos acompañan al buque insignia del almirante para relevar a los unidades en aguas españolas.

Un lindo [bebé

La Srta. Nolda Vargas González se sacó el lindo bebé de las Carranza, que junto con un gran surtido de ropitas encantadoras vende.



Por el Tribunal del Centro Arquidiocesano de A.C.

SEMANA DEL 1º AL 6 DE ENERO DE 1937

CLASE A.—I Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas

Agua en el suelo (el)
Astucia de Nero Wolfe (la)
Buitres del presidio (los)
Desfiladero perdido (el)
Dinamita oculta
Dos pares de mellizos
Enemigo del Hombre (el)
El Demonio es un pibe Diabla
El pequeño Lord
Falso secuestro
Fra Diavolo
Hecho y derecho
Hijo del regimiento (el)
Huerfanita Redentora (la)
Huérfanos del destino
Imitación de la vida (la)
Irlandesa (la)

Justos por pecadores
Nobleza baturra
Pirata Bailarin (el)
Pulitazos a la irlandesa
Pobre Niña rica
San Francisco
Sinfonía Inconclusa
Sin freno y sin Ley
Traición surca la pradera (la)
Tres tíos ladinos
Ultimo saltador (el)
Ultimo de los Mohicanos (el)
Un viejo haragán
Un mensaje de García
Valentía serrana
Vaquero y el Huérfano (el)
Vivo para amar

CLASE A.—II Sección.—Aprobadas para personas mayores de 17 años

Barcarola
Canción del Sol (la)
Carnaval del Diabla (el)
Condenados al Infierno
Cruz Diabla
Cuando volvamos a amarnos
Condenados al Infierno
Demonios del mar
Enemigo Jurado (el)
Esposa anónima
Hermana San Sulpicio (la)

Maternidad perseguida
Provincianita (la)
¿Qué hago con la creatura?
Raza de Valientes
Reincidentes
Rosa de Francia (la)
Sublime Obsesión
Suzy
Silencio sublime
Viuda alegre (la)
Vivir en la Luna

CLASE B.—No recomendables por su argumento o por la manera como es tratado el asunto

Águilas heroicas
Amor no muere (el)
Aun así te quiero
Bailarina (la)
Contra corriente
En cada puerto un amor
Es mi hombre
Esposa de su hermano (la)

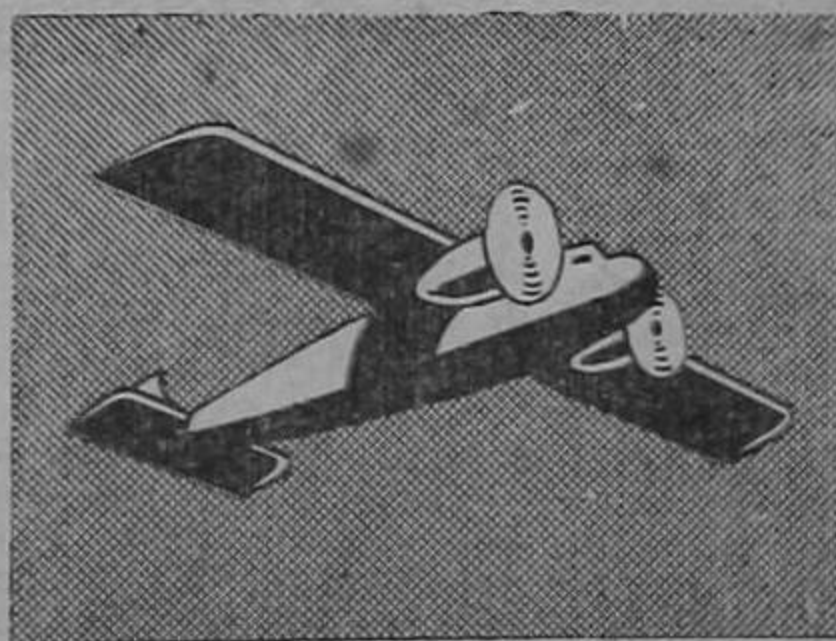
El Tango de Broadway
Juana de Arco
Malditas sean las Mujeres
Más allá de la muerte
Muñecos Inefables
Proceso de Mary Dugan
Tarzán y su compañera
Vida nocturna de los Dioses

CLASE C.—Prohibidas

Pecados de Amor

EL PAPA RECIBIÓ A VARIOS PRELADOS EN AUDIENCIA HOY

CIUDAD VATICANO, 6. UP. — Muy refrescado después de una noche de descanso satisfactorio, el Sumo Pontífice concedió audiencias sucesivas al cardenal Pacelli y al cardenal Ottaviani, este último asesor de la congregación del Santo Oficio, y luego al subsecretario de estado Tardini. El cardenal Ottaviani declaró a la United Press: "El Santo Padre tiene muy buen aspecto, y me ha sorprendido la lucidez de su mentalidad y la penetración de su disposición". De otra fuente insospechable se ha sabido que el Papa sufrió varios ataques de debilitamiento en las últimas cuarenta y ocho horas, y que estaba casi sin conocimiento. Los médicos de cabecera visitaron al ilustre enfermo en distintas ocasiones para atenderlo. El boletín oficial de esta mañana dice que no se ha obrado ningún cambio después de una noche de relativa tranquilidad.



A
MANAGUA
y RIVAS

TODOS LOS VIERNES
EN BIMOTOR

AEROVÍAS NACIONALES

A nuestros estimados agentes y amigos

Toda correspondencia: cartas, certificados, etc. se envía en nombre del Sr. Director de LA EPOCA.

Apartado postal 1031